



2019年9月1日開催

## 2019佐渡国際トライアスロン大会

第18回 佐渡ちびっこ・ジュニアトライアスロン大会〔2019年8月31日開催〕

第23回 日本ロングディスタンストライアスロン選手権 佐渡大会〔2019年9月1日開催〕

## 宿泊・佐渡汽船のご案内〔参加者・観戦者用〕

S=佐渡  
I=アイランド  
T=トライアスロン  
…の略です。

お申込みからお支払いまでのご案内 ※大会参加・登録料は旅行代金に含まれておりません。お客様ご自身にてお願い致します。

## お申込み方法

申込書に必要事項をご記入の上、下記のいずれかの方法でお申込ください。(追加・変更・取消の場合も「申込書」をご利用ください。)

※電話でのお申込みは、トラブルを防止するため受付いたしません。予めご了承ください。(追加・変更・取消も同様)

※申込書裏面の記入例を参照の上、ご記入ください。 ※FAX・郵送・メールの受領確認のご連絡は致しません。ご了承ください。

(1)FAX: 025-248-6167宛にお送りください。

(2)郵送: 〒950-0087 新潟市中央区東大通1-3-8 (株)日本旅行 新潟支店『佐渡トライアスロン サポートデスク』宛にお送りください。

(3)メール: niigata\_taikai@nta.co.jp宛に、件名を『佐渡トライアスロン申込』とご入力いただき、お申込書を添付の上お送りください。

※件名の入力・お申込書の添付がない場合のお申込は無効となりますのでご注意ください。

## 最終申込締切日 2019年7月26日(金)

## 申込受付期間

1次申込受付期間: 4月15日(月)~5月6日(月) 23:59まで到着分 2次申込受付期間: 5月7日(火)~5月19日(日) 23:59まで到着分

3次申込受付期間: 5月20日(月)~7月26日(金) 23:59まで到着分

## お申込の受付、回答、各種予約券類・請求書、お支払い

(1)お申込期間に応じて下記のスケジュールにて回答させていただきます。また、特定の宿泊施設、および佐渡汽船の特定の便に申込が集中した場合に限り、期間中の申込を対象に抽選にて回答させていただきます。御希望に沿えない場合は、代案にて回答させていただきます。

1次申込期間: 4月15日(月)~5月6日(月) ⇒ 5月13日(月)~5月23日(日)の間に回答いたします。

2次申込期間: 5月7日(火)~5月19日(日) ⇒ 5月29日(水)~6月6日(日)の間に回答いたします。

3次申込期間につきましては2次申込期間の回答終了後、順次ご回答いたします。

※回答はFAX・郵送・メール、いずれかの方法でご連絡させていただきます。

(2)7月下旬に送付する予約確認書類と請求書の内容を確認のうえ、書類到着後「1週間以内」に全額のお支払い手続きをお済ませください。クレジットカード決済ご希望者は、申込書の「お支払い方法」をご選択ください。【注】振込手数料はお客様負担になります。

(3)変更・取消について

①お申込み後の変更・取消は、申込書「申込区分: 変更・取消」のいずれかを○で囲み、必要事項を書き加えてFAX等でご連絡ください。

②お客様都合で、予約を取り消される場合は、次の取消料を申し受けます。取消料は、弊社営業日・営業時間内にご連絡をいただいた日を基準に発生いたしますのでご注意ください。【注】無連絡の泊については、その日以降の宿泊予約がある場合は、弊社にて客室予約を解除いたします。

③旅行開始前の予約取消に伴う返金は、取消の翌日から起算して7日以内に、減額又は旅行開始後の取消による払い戻しは旅行終了日の翌日から起算して30日以内に払い戻します。

・宿泊プラン(宿泊代金)=旅行代金

## (宿泊プラン取消料)

	旅行開始後の解除または無連絡不参加	当日	前日	2日前	3日前	4日前	5日前	6日前	7日前	8日前~20日前
1~14名	100%	50%	20%			無料				
15~30名	100%	50%	20%			無料				
31名以上	100%	50%	30%			10%				

## 日程……(宿泊プラン)

①ご自宅又は前泊地----各自----ご宿泊地

②ご宿泊地----各自----ご自宅又は後泊地

## 宿泊プランのご案内(募集型企画旅行契約)

## 宿泊プラン設定日 2019年8月30日(金)、31日(土)、9月1日(日)

## 宿泊プラン(宿泊代金)の諸条件 1泊2食(夕・朝食)付き、サービス料、諸税込みの大人お一人様あたりの金額です。

1名1室利用対応施設や大会会場に近い「佐和田地区」の施設は、参加者数に対する収容人数が不足しています。ご希望にお応えできない場合がありますので、あらかじめご了承ください。特に1名1室対応客室が少なく、相部屋での対応をお願いする場合がございますので、予めご了承ください。

(1)ご希望の宿泊施設の「申込記号」を第3希望までご記入ください。(宿泊地区のみご希望の場合は、「希望地区名」をご記入ください。)

(2)子供代金「二」を利用の場合、1室あたりの利用人数にはカウントされません。

※八幡館のみ、子供代金「ロ」、「ハ」についても1室あたりの利用人数にはカウントされません。

地区	宿泊施設名	部屋タイプ	申込記号	宿泊基本代金						大会当日の朝食	大会当日の夕食時間	
				相部屋	6名様1室	5名様1室	4名様1室	3名様1室	2名様1室			1名様1室
A 佐和田 〔会場まで〕 クルマで5分	国際佐渡観光ホテル八幡館	松風苑・和室12畳/B無T付	A-1			15,600	17,100	17,900	20,000	おにぎり弁当	~23:00 最終食事開始 時間 22:30	
		松風苑・和室10畳/B無T付	A-2			16,700		17,400	19,500			
		松風苑・和室8畳/B無T付	A-3					16,900	19,000			
		本館・和室6畳/B無T付	A-4						15,200			20,900
		本館・和室10+6畳/B・T付	A-5	15,800	15,800	16,900	19,500	21,700	24,400			
		本館・和室10畳/B・T付	A-6				19,000	21,200	23,900			
B 相川 〔会場まで〕 クルマで15 ~25分圏内	ホテル吾妻	和室12.5畳/B・T付	B-1		18,500	18,500	18,500	19,000	21,000	おにぎり弁当+ お味噌汁	~23:00	
		和室10畳/B・T付	B-2			14,200	14,200	15,200	16,500			
		和室10畳(2ベッド)/B・T付	B-3					17,400	18,500			26,000
	ホテル万長	和室10畳/B・T付	B-4			18,400	18,400	19,500	20,600	早朝バイキング AM2:30~	最終食事開始 時間 21:00	
		和室10畳/B・T付	B-5			17,400	18,500	19,600	20,900			31,400
	ホテル大佐渡	洋室ツイン/BT付	B-6						17,500	22,900	早朝バイキング AM2:30 ~5:00	最終食事開始 時間 22:30
		和室14~20畳/B無T付	B-7	14,900	15,200	15,200	16,300	18,500	19,900			
	ホテルめおと	和室10畳/B無T付	B-8			11,500	11,500	12,600	13,200	15,400	おにぎり+ バナナ	最終食事開始 時間 22:30
		和室10畳/B・T無	B-9			10,500	10,500	11,500	12,600	14,400		
		和室5.5畳/B・T無	B-10						9,900	11,900		
民宿 七浦荘	和室10畳/B・T無	B-11			9,800	9,800	10,800		10,800	AM2:30~ (お弁当+お味噌汁)	~23:00	
	和室8畳/B・T無	B-12			9,800	9,800	9,800	10,800				
民宿 しおさい	和室12畳/B・T無	B-13	8,700	8,700	8,700	9,400				AM3:00~	~23:00	
	和室10畳/B・T無	B-14			8,700	8,700	9,400	10,900				
	和室8畳/B・T無	B-15			8,700	8,700	8,900	10,700				
	和室7.5畳/B・T無	B-16					8,700	10,500				
ホテルファミリーオ佐渡相川	洋室ツイン/BT付	B-17						12,900	14,600	おにぎり弁当	~21:00	
	洋室フォース(4~6名)/BT付	B-18		11,000	11,400	11,800						
C 真野 〔会場まで〕 クルマで15分圏内	ふれあいハウス潮津の里	和室8畳/B・T無	C-1				10,200	10,800	11,300	AM3:00~	終了時間設定 なし	
D 両津 〔会場まで〕 クルマで 30分圏内	湖畔の宿 吉田家	和室10畳/B・T付	D-1			15,400	15,400	15,900	15,900	21,800	おにぎり弁当	最終食事開始 時間 19:30
		和室10畳/B・T付	D-2	13,100		13,100	13,100	14,200	15,200	17,900		
		和室10畳/B・T付	D-3			12,900	12,900	13,900	14,900			
	ホテルニュー桂	和室10畳/B・T付	D-4			11,900	11,900	12,900	13,900		お弁当	最終食事開始 時間 20:30 ~20:30 (Aタイプ参加の 方はお弁当)
		和室10畳/B・T付	D-5					12,000	13,100	14,200		
	ホテル志い屋	和室10畳/B・T付	D-6					12,000	13,100	14,200	17,900	お弁当
和室10畳/B無T付		D-7					11,500	12,500	13,600			
		和室8畳/B無T付	D-8					13,100	16,800			

B:バス T:トイレ

【子供料金について】イ:食事(大人用料理)+寝具…大人代金の70% ロ:食事(子供用料理)+寝具…大人代金の50%

ハ:寝具のみ…大人代金の30% ニ:各施設で異なります(1,080円~2,700円)。予約回答書にてご確認ください。

■設定日以外、設定施設以外の宿泊申込も承ります。お気軽にお問合せください。

## 佐渡汽船のご案内 (手配旅行契約)

■取扱設定日 【往路】〔新潟、直江津港発〕 2019年8月30日(金)・31日(土)

■取扱設定日 【復路】〔両津、小木港発〕 2019年9月2日(月)

※設定日以外の手配も承ります。「佐渡汽船」のみお申込みの場合は、「手配旅行契約」になります。

### ■ご注意事項

※旅客運賃および時刻は、2019年4月1日現在のものです。(運賃・時刻が変更になる場合があります。あらかじめご了承ください。)

運賃には、燃料油価格変動調整金が含まれています。7～9月の調整金の見直しで運賃が変更になる場合があります。その際は、新運賃にてご案内いたしますので予めご了承ください。

※自転車手荷物としての輸行袋やバイクケース入りは別途料金が必要です。〔新潟航路〕1台510円(片道) / 〔直江津航路〕1台540円(片道)

### ■佐渡汽船旅客運賃 (追加代金)

※カーフェリー1等席につきましては、状況によりお取りできない場合もございます。あらかじめご了承ください。

(1)カーフェリー

・小児運賃は小学生に適用いたします。※未就学児は無料です。

(2)ジェットfoil・高速船

・小児運賃は小学生に適用いたします。(未就学児でも、座席を1人で使用する場合は小児運賃を適用いたします。)

・往復運賃は、5日以内の帰りの便を指定した場合に適用いたします。

### ■カーフェリー自動車航送運賃【新潟～両津・直江津～小木(共通追加代金)】

・「回遊割引」は、往路と復路の利用航路が異なる場合の運賃です。

・航送車両運賃には運転者1人の2等運賃を含みます。

・但し、同乗者は別途に乗船券が必要です。

・航送運賃は検査証記載の長さにより適用いたします。

・往復または回遊は、10日以内の復便指定の切符を同時に購入の場合に適用いたします。

・車体の一部、または積荷が車体の前後に出ている場合は、それを合わせた全長に対する車両運賃を適用いたします。

・積荷が車両制限を超える場合は別途割増運賃が必要です。

・原則として車の屋根に自転車を固定してのカーフェリーの乗船はできませんので、あらかじめ車内に格納してください。

(車内に格納できない場合は、別途自転車航送料金がかかる場合があります。)

### ■佐渡汽船時刻表【J:ジェットfoil、F:カーフェリー】

運行期間	新潟 → 両津		両津 → 新潟	
	時刻	種別	時刻	種別
8月30日 9月2日	F 06:00→08:30		F 05:30→08:00	
	J 07:55→09:00		J 07:20→08:25	
	F 09:20→11:50		F 09:15→11:45	
	J 09:40→10:45		J 09:30→10:35	
	J 11:30→12:35		J 11:15→12:20	
	F 12:35→15:05		F 12:40→15:10	
	J 12:50→13:55		J 13:20→14:25	
	J 14:55→16:00		J 14:25→15:30	
	J 15:55→17:00		F 16:05→18:35	
	F 16:00→18:30		J 16:25→17:30	
J 17:55→19:00		J 17:35→18:30		
F 19:30→22:00		F 19:30→22:00		
	直江津 → 小木		小木 → 直江津	
	高速F 09:30→11:10		高速F 11:50→13:30	
	高速F 14:10→15:50		高速F 16:30→18:10	

種別・等級	航路 区分	新潟～両津		直江津～小木		回遊
		片道	往復	片道	往復	
ジェットfoil 〔新潟～両津〕	大人(中学生以上)	6,390円	11,560円			
	小児(小学生)	3,200円	5,790円			
カーフェリー1等	大人(中学生以上)	3,440円	6,880円	4,960円	8,990円	
	小児(小学生)	1,720円	3,440円	2,490円	4,510円	
カーフェリー2等	大人(中学生以上)	2,380円	4,760円	3,780円	6,870円	
	小児(小学生)	1,190円	2,380円	1,900円	3,450円	
自動車航送運賃 運転者1人の2等運賃を含みます	3m以上～4m未満	13,980円	26,740円	16,700円	31,170円	29,400円
	4m以上～5m未満	17,030円	32,540円	20,060円	37,380円	35,490円
	5m以上～6m未満	20,610円	39,340円	24,010円	44,690円	42,640円

※上記料金表は4～6月の適用運賃です。

※佐渡汽船の取消料は佐渡汽船の条件に準じます。詳しくは佐渡汽船HPにてご確認ください。

※完成車の持込の場合、出発の3ヵ月前以降、佐渡汽船へ直接お申し込み下さい。

## ご旅行条件書(要約)

この書面は、旅行業法第12条の4の定めるところの取引条件の説明書面及び同法第12条の5の定めるところの契約書面の一部になります。詳しい旅行条件を説明した書面をお渡しますので事前にご確認のうえお申し込みください。

- 募集型企画旅行契約：この旅行は(株)日本旅行 新潟支店(以下「当社」といいます)が企画・募集し実施する国内旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます)を締結することになります。旅行契約の内容・条件は、当パンフレットに記載されている条件のほか、出発前にお渡しする確定書面(予約確認書類、最終旅行日程表など)及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。
- 旅行のお申込みと契約の成立について：申込書に必要事項を記入のうえ、指定の期日までに旅行代金全額をお支払いください。通信契約による旅行契約は、お申込みを承諾する通知を発した時に成立します。
- ご参加のお客様が当パンフレットに明示した最少催行人員に満たない場合、当社は旅行の催行を中止する場合があります。この場合、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって13日前に当たる日(日帰り旅行は3日前)より前に連絡させていただき、お預かりしている旅行代金の全額をお返します。
- 旅行代金に含まれるもの：当パンフレットに明示した宿泊費、食事料金、交通費、企画料金及び消費税等諸税・サービス料相当額が含まれます。個人的性質の諸費用は含まれません。
- お客様からの旅行契約の解除(取消料)については、表面「3)変更・取消について」をご確認ください。
- 旅程管理について：この旅行では約款に定める旅程管理は行いません。(添乗員・現地係員は同行いたしません。)お客様が旅行サービスの提供を受けるために必要なクーポン類や予約確認書(請求書や予約確認書)をご出発前にお渡し(送付)いたしますので、旅行サービスの提供を受けるための手続きはお客様自身で行っていただきます。
- おとな1名様よりお申込みを受付しています。【最少催行人員：1名様】
- 個人情報の取扱について：当社は、旅行申込みの際にご提供いただいた申込書(個人情報)について、お客様との連絡や運送、宿泊機関等の手配およびそれらのサービスの受領のために必要な範囲内で利用させていただきます。当社、グループ会社の名称、このほか当社の個人情報の取り扱いに関する方針についてはホームページ(<http://www.nta.co.jp>)をご確認ください。個人情報保護管理者：本田 浩 お問い合わせ窓口：株式会社日本旅行新潟支店 025-248-1013
- 募集型企画旅行約款について：この条件書に定めない事項については当社旅行業約款(募集型企画旅行契約、手配旅行契約の部)によります。当社の旅行業約款をご希望の方は、当社にご請求ください。
- ご旅行条件・ご旅行代金の基準：この旅行条件及び旅行代金算出の基準日は、2019年4月1日を基準にしております。

旅行企画・実施 大会参加の皆様のご安全とご健闘・ご活躍をお祈り申し上げます。

# 株式会社日本旅行 新潟支店

観光庁長官登録旅行業第2号 旅行業公正取引協議会会員 日本旅行業協会正会員 ボンド保証会員

〔住所〕〒950-0087新潟県新潟市中央区東大通1-3-8 明治安田生命ビル1階

〔TEL〕025-248-1013 〔FAX〕025-248-6167

〔営業時間〕月～金/9:30～17:30(土・日・祝日は休業)

〔担当者〕佐藤・柴田

〔総合旅行業務取扱管理者〕植村 豊

※総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う支店での取引の責任者です。

この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご遠慮なく上記の総合旅行業務取扱管理者にお尋ねください。

東日本19-024



佐渡国際トライアスロン大会実行委員会事務局  
TEL (0259) 67-7510  
<http://www.scsf.jp/triathlon>

佐渡汽船  
<http://www.sadokisen.co.jp>



旅行業公正取引  
協議会 会員

